



International Accreditation Forum
Technical Committee Discussion Paper

Name of party submitting issue for discussion (optional): EFAC

Statement of the issue:

DIN EN ISO 17021-1:2015-11: 9.2.3 Audit plan

DIN EN ISO 17021-1:2015-11: 9.2.3 審査計画

Discussion:

The assessor of AB requests a process-oriented audit plan with the terms “management process”, “core process” and “support process.

Acc. To „9.2.3.2 Preparing the audit plan“, no process-oriented audit plan is requested.

9.2.3.2 (c):Plan shall include the following: the audit scope, including identification of the organizational and functional units **or** processes to be audited; So it's the choice between organizational **or** proces

ISO/IEC 17021-1, 9.2.3.2 c)は、組織またはプロセスの選択ができるようにプロセスを含むべきなのではないか。

Requested action by the IAF TC:

Review if the demand of the assessor is appropriate and has a normative reference.

審査員による要求が適切かどうか、また、規範となる規格があるかどうか確認してほしい

Consensus of the IAF TC (also to be documented in the meeting summary):

It is expected, for some MS standards, that the CAB performs a process audit; however, ISO/IEC 17021-1 section 9.2.3.2 states “...organizational and functional units or processes” and the CAB’s audit plan is to be designed for the organization being audited.

MS規格によっては、CAB(認証機関)がプロセス審査を実行することが期待されている。しかしながら、ISO/IEC 17021-1の9.2.3.2には「…組織単位及び機能単位、又はプロセス」と記載されており、CABの審査計画は、審査対象の組織向けに設計されている。

The plan needs to be clear as to what is planned to be audited during the audit and it is up to the CAB and client to establish the best way to plan the audit, but the CAB does need to be able to demonstrate (to an AB) how it plans the audits.

審査計画では、審査中に何が審査されるかについて明確にする必要がある。審査を計画するための最善の方法を確立するのはCABと顧客に委ねられているが、CABは(ABに対して)どのように審査が計画されたかを実証する必要がある。



Further WG Discussions

更なる WG 議論

While this was straight forward to confirm; it was clear that this was another situation of the CAB's concern not being provided to the AB for review/decision. This seems to be a paper on a unique situation as to an interpretation of an assessor.

ISO 19011 includes guidance on preparing for an audit, it could be considered by a CB or AB.

これは単刀直入に確認すべきことであるが、これは AB（認定機関）にレビュー/決定されないため CAB が抱える別の課題である。これは認定審査員の解釈に関する特別な状況を説明したようである。

ISO 19011 には監査の準備に関するガイダンスが含まれており、CB や AB は検討する余地がある。